くのを防ぎ耐久性をアップ。

/SE-025B

# 小学校全学年用 スイミングゴーグル 対象年齢:6~12歳

この度は、VIEW製品をお買い上げいただき誠にあり がとうございます。ご使用前に必ずこの取扱説明書を お読みになり、その後も大切に保管してください。



お子様が使用する際、この説明書を お読みになり、お子様が理解できるよ うにご説明ください。

#### 介 警告(それを守っていただかないと、ケガや事故につながる危険性のある事項)

- ●当製品は水泳専用のゴーグルです。水泳以外の目的では絶対に使用しないでください。
- ●使用前には常に各部を点検してください。レンズに視界を妨げるようなキズや、ストラップやフェイスパッド部分に亀裂やキズがあ る場合には使用しないでください。
- ●スイミングゴーグルは衝撃によるケガ等から目を保護するための製品ではありません。水中に飛び込むことはもちろん、水泳中は 常に周囲の安全を十分に確認してください。
- ●レンズを絶対に顔から前方向に引っ張らないでください。跳ね返って目をケガする恐れがあります。

#### ♠ 注意(守っていただかないと、間接的にケガや事故につながる可能性のある事項)

- ●目が水圧の影響で痛くなりますので、ダイビングのように深く潜らないでください。
- ●長時間使用中、ごくまれにフェイスパッドの密着によって肌に異常が生じることがあります。その場合はただちに使用を中止してく ださい。万一、アレルギー症状が出た場合は専門医の診断を受けてください。

#### 取扱上の注意

### 水道水でレンズ内側をよく水で濡らしてからご使用ください。

水膜くもり止め加工は、水分がレンズ面にいきわたることでくもり止め効果があらわれます。

- ●ファンデーションやUVカットクリーム(サンスクリーン)、整髪剤等の中にはフェイスパッドやレンズに付着すると、落ちなくなるものがあり ますので十分ご注意ください。また、砂等が付着した場合はこすり取らず、必ずすすぎ洗いをしてください。
- ●くもり止め液は、必ず当社製品を使用してください。市販のくもり止め液の中には、レンズのくもり止め性能に悪影響を及ぼすものがあります。

#### 手入れの仕方と保管方法

無機抗菌剤・練込:フェイスパッド

#### ●レンズの内側に水アカや手の脂分等の汚れが付着するとくもりの原因となります。

使用後は必ず真水でよくすすぎ洗いを行い、水分を振り切って陰干しをしてください。汚れが気になる場合は、市販の中性洗剤を(指 定の希釈率で)うすめて入れた水で洗い、その後洗剤成分を完全に洗い落としてください。

- ●変形や変色の原因となりますので、シンナーやアルコール等の有機系溶剤を汚れ落としに使用しないでください。
- ●水着、スイミングキャップ、タオルやその他の色物と長時間接触した状態で保管すると、まれに相互の色が移行する場合があります。ま た、水に濡れたまま長時間放置しておくと、くもり止め効果が落ちたり、カビが発生する可能性があるので必ず陰干しを十分にしてから 保管してください。
- ●夏場の直射日光下や、車のトランクの中、暖房器のそば、サウナ室等、極端に高温になる場所で乾燥させたり、放置したりすると、変 形や性能劣化の原因となりますのでご注意ください。
- ●ケースは品質を維持するためのものです。持ち運びや保管の際には、必ずゴーグルをケースに入れてください。

#### ミラーコーティングは、まぶしさを抑えて目の疲れを軽減します。 ミラーゴーグル取り扱い上の注意

ミラーコーティングは傷つきやすく、はがれる可能性がありますので、長持ちさせるためにも特に以下の点にご注意ください。

- ●プールの水や、水道水、海水、温水等に長時間浸けたままにしないでください。また、使用後は、傷がつかないよう注意しながら、 柔らかい布でレンズ面の水分を押し取るように吸い取ってください。
- ●湿気の多い場所や、高温になる場所に放置しないでください。

#### <選べる4つの鼻ベルト> <小学校全学年用サイズ> 長さの異なる4サイズ(XS·S·M·L)の鼻ベルトを用意。 6~ 12歳の子どもの瞳孔間距離や体格の平均デー デザイン性を損なわずジャストフィットを実現します。 夕を基に設計。小学校高学年まで使えるゆったりし ※標準サイズでMサイズの鼻ベルトが装着されています。 たサイズ設定と、4サイズから選べる鼻ベルトによっ て、6~ 12歳の成長期の小学生に幅広く対応します。 「日本人の人体計測データ ストラップ フェイスパッド . . . . . . . . . . . . . . . . ストラップアジャスター VIEW ■品質表示 レンズ:ポリカーポネート 鼻ベルト: エラストマー フェイスパッド:エラストマー ストラップ:エラストマー 鼻ベルト レンズ バックル ストラップアジャスター: ボリカーボネート <長持ち>レンズガードが、傷を防ぐ。 <清潔>優れた抗菌効果 SIAAマークは、ISO22196法によ り評価された結果に基づき、抗菌製 レンズのふちに突起部分があり地面に落と 汚れの原因の一つである細菌の増殖を抑えます。 品技術協議会ガイドラインで品質 管理・情報公開された製品に表示 した場合、直接レンズ面に当たらず傷がつ ※抗菌素材を使用していますが、使用後は真水ですすぎ、 されています。 for KOHKIN

#### 正しいゴーグルの着脱



ストラップを両手で広げ、後頭部から確実にかぶせ、 レンズを額に乗せた状態にします。続いて左右のレ ンズを両手で持ちながら、やさしく目にかぶせるよ うに装着します。

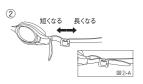


ゴーグルを安全に取り外すには、親指を頭の両脇の ストラップの下に入れてください。そして親指を後 頭部までずらし、ストラップを後から前へ持ち上げ └──┤ て外します。

# ストラップの調整

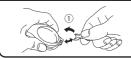


①重なっているストラップの1枚を 爪をたてないようにねじって引っ 張り、図のようにストラップア ジャスターから外します。



②図のようにストラップアジャスターを スライドさせて、お好みの長さに調整 したら、①と逆の手順でセットします。 (図②-A)

#### 鼻ベルトの調整



鼻ベルトは、①の矢印の方向に傾けな がら引っ張ると外れます。また、同様に傾 けながら、突起部分がしっかりとレンズサ イドの穴に入るようにはめ込みます。

■お問い合わせ先 (株) タバタ お客様相談室 〒130-0005 東京都墨田区東駒形1-3-17 TEL 0120-989-023 受付時間: 月曜日〜金曜日 9:30〜12:00,13:00〜17:00 製品に関するお知らせ・情報は VIEWホームページをご覧ください。 http://tabata.jp/view/

陰干しをしてから保管されることをおすすめします。

# Goggles for Children Aged 6 -12

Thank you for purchasing VIEW product. Please read this instruction manual carefully to ensure that you fully understand points of all warning and caution before using these goodles.

#### **↑** WARNING

- ●These goggles are for swimming use only, and must under no circumstance be used for any other purpose.
- Always check all parts of the goggle before use. Do not use if the field of vision is obscured by scratches or abrasion
  of the lens, or if any part of the strap or face-pad is cracked or damaged.
- Swimming goggle is not designed to protect the eyes from injury in the event of shock or impact. Always pay
  attention to the safety of your surroundings when diving or swimming, and never dive in dangerous locations such as
  a seashore, from a river bank, or in rocky areas.
- •Never pull the goggle away from face as it may spring back and cause eye injury.

#### **↑**CAUTION

Avoid deep diving, as this will cause painful pressure on the eyes.

becoming scratched when dropped, making the

goggles last longer.

• In very rare cases, prolonged use of the goggle may cause skin problems. If this happen, you should stop using the goggle. If there are symptoms of an allergic reaction, you should consult a medical specialist.

#### OTHER IMPORTANT NOTES ON USE AND STORAGE

#### Always wet the inside of the lens thoroughly before use.

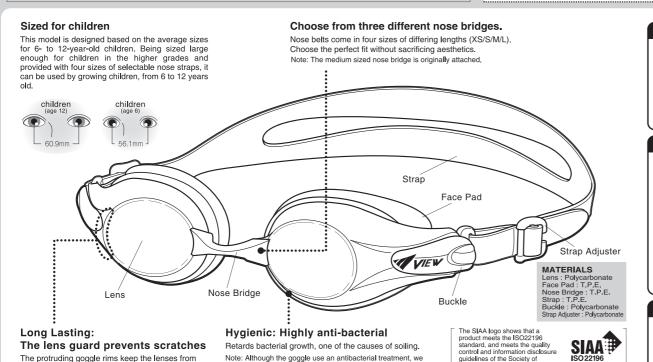
The ANTI-FOG treatment works by maintaining a layer of moisture on the surface of the lens

- •Note that some cosmetics and sunscreen preparations may not be removable from the face-pad or lens.
- Water scale or finger marks on the inside of the lens will cause fogging. Always rinse the goggle thoroughly with fresh water after use, shake off excess moisture and dry in the shade. If the goggle become dirty, wash with water containing a commercial neutral (non-alcoholic) detergent. After cleaning, wash thoroughly under running water to remove all traces of the detergent. If a strong (and/or alcoholic) detergent is applied directly, or the solution is left applied to the goggle, or if any traces of detergent remain after washing, depending on the type of detergent, the plastic material may be penetrated, causing cracking or other damage.
- Do not use thinner, alcohol, or other organic solvents to remove dirt, as these will cause deformation or discoloration of the plastic material.
- Only use an ANTI-FOG agent manufactured by Tabata. Some commercially available antifogging agents may penetrate the
  plastic material and cause cracking.
- In rare cases, prolonged contact between the goggle and swimming wear, swimming cap, towel, or other colored articles may result in transfer of color from one to the other. As this is more likely to happen when the goggle is wet, always keep them in a case or plastic bag after use. Leaving the goggle wet for a long period will reduce the effectiveness of the ANTI-FOG treatment and cause mildew, so always dry the goggle thoroughly before storing it.
- Do not dry or leave the goggle in direct sunlight or in the trunk of a car in the summer, near a heater, in a sauna, or anywhere else subject to extremely high temperatures, as this will cause deformation and loss of performance.
- •The case is used to maintain quality. Be sure to insert the goggles in the case for transport or storage.

#### Caution for Mirror Coated Goggle

The mirror coating may be scratched or peeled by mistreatment. Please note the following points for its longer life span.

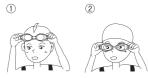
- •Do not leave the goggle in water after use. Dry it with a soft cloth.
- Do not leave it in a humid or hot place.



recommend rinsing with fresh water after use, then hanging to

dry before stowing.

# TO PUT ON AND REMOVE THE GOGGLE



- Pull the strap with both hands.
   Put on the goggle firmly from the back your head by holding the main frame.
- ② To remove the goggles safely, put thumbs under the strap at side of head. Slide thumbs to back of head and lift elastic from back to front of head.

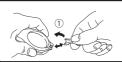
## TO ADJUST THE STRAP



2 Slide the stren adjuste

Twist and pull the strap on the top side to remove it from the hook as shown in the illustration and loosen it from the hole of the strap adjuster. ② Slide the strap adjuster as shown in the illustration to adjust it to the desired length, and pass the strap securely into place through the strap adjuster in reversing the procedure of ①.(Diarram 2-A)

#### TO ADJUST THE NOSE BRIDGE



Twist and pull the nose bridge to remove it from the lenses. Securely attach your chosen nose bridge to the lenses by twisting the nose bridge and inserting the lugs into the notches on the lenses.

Antimicrobial Articles (SIAA)

for KOHKIN